



MANUEL DE L'UTILISATEUR
INSTRUCTIONS D'ORIGINE

GTT49-1D
Tarière à poteaux

SÉCURITÉ / FONCTIONNEMENT / ENTRETIEN



AVERTISSEMENT  **DANGER**

 Le silencieux et le convertisseur catalytique ainsi que leur capot peuvent devenir brûlants.  Toujours se tenir à l'écart de l'échappement et du convertisseur catalytique pour éviter des risques de brûlures graves.

AVERTISSEMENT  

Les fumées d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques connus de l'état de Californie (USA) pour causer le cancer, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

Votre tarière a été conçue et fabriquée suivant des normes élevées auxquelles nous nous conformons en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité de son utilisateur.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'être blessé, l'utilisateur doit lire et assimiler le contenu du mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.

Livrée SANS HUILE NI ESSENCE dans le moteur

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.



S09 M02 Y2014

TABLE DES MATIÈRES

■	Caractéristiques techniques	1
■	Règles pour un usage sans risque	2-3
■	Règles spécifiques	3
■	Description	4
■	Montage	5
■	Instructions d'utilisation	5-7
■	Entretien	7-8
■	Entreposage	8

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Cylindrée	49,4 cm ³
Type de moteur	2 temps
Régime à vide	7000 tr/min
Taux du mélange du carburant 95/98 Oct	25 : 1
Diam. arbre de sortie	20 mm
Diam. max. Mèche	300 mm
Mèche fournie	150 mm
Poids net	15,5 kg

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable ISO 6798 :1995 :

Pression acoustique LpA	89 dB(A)	K = 3 dB(A)
Puissance acoustique LwA	109 dB(A)	K = 3 dB(A)



ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Au ralenti - vibrations: 25.9m/s²

Vibration à la vitesse max : 44,3 m/s²

K= 1.5 m/s²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Votre nouvelle tarière a été conçue et fabriquée suivant des normes élevées auxquelles nous nous conformons en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité de son utilisateur. En lui accordant tout le soin qu'elle mérite, vous pourrez l'utiliser sans problème pendant de nombreuses années. Si vous utilisez correctement votre tarière à poteaux, elle vous procurera un service sûr et fiable pendant des années.



ATTENTION :	Lisez attentivement tout le contenu de ce mode d'emploi en étant particulièrement attentif aux consignes générales de sécurité et à une utilisation sans risque de l'appareil, avant de l'utiliser pour la première fois.
--------------------	---

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

RÈGLES POUR UN USAGE SANS RISQUE

UTILISATEUR

1. Lisez attentivement ce manuel du propriétaire jusqu'à sa totale compréhension et respectez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
2. LIMITEZ VOTRE APPAREIL AUX UTILISATEURS QUI COMPRENNENT ET RESPECTENT TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ, ainsi que les avertissements et les consignes d'utilisation présents dans ce mode d'emploi. Il est interdit de laisser les enfants utiliser cet appareil.

PRÉPARATION

1. Portez une chemise à longues manches et un pantalon. Portez des gants et des chaussures de sécurité. Protégez constamment vos yeux et vos oreilles. Ne portez pas des vêtements, bijoux amples, ni un short ou des sandales. Ne travaillez pas pieds nus
2. Soyez vigilant à l'approche de toute situation dangereuse non prévue. Prévenez les adultes afin qu'ils maintiennent les animaux et les enfants à distance de la zone de travail. Utilisez une méthode sûre pour conserver toute votre attention durant l'utilisation. Soyez prudent si quelqu'un approche.
3. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou bouleversé; ou si vous vous trouvez sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. Inspectez le lieu de travail avant chaque utilisation. Enlevez tous les débris et objets qui pourraient être jetés, s'emmêler dans la tête de coupe ou provoquer des dégâts durant l'utilisation de l'appareil.

MANIPULER LE CARBURANT AVEC ATTENTION

1. Éliminez toutes les sources d'étincelles ou de flammes (en ce inclus les cigarettes, flammes nues ou travail susceptibles de causer des étincelles) de la zone dans laquelle du carburant est mélangé, versé ou entreposé.
2. Mélangez, versez et stockez le carburant dans un récipient agréé et marqué à cet effet, dans un endroit bien ventilé.
3. Arrêtez le moteur avant de faire le plein de l'appareil.
4. Il est interdit de fumer en cas de manipulation de carburant ou d'utilisation de l'appareil.
5. Essuyez toutes les taches d'éclaboussure avant de démarrer le moteur. Déplacez-vous à une distance d'au moins 3 mètres par rapport au carburant et au point de remplissage avant de démarrer le moteur.

UTILISER L'APPAREIL SANS DANGER

1. Inspectez l'intégralité de l'appareil avant chaque utilisation afin de détecter toute usure, perte ou endommagement des différents composants. N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas en état de fonctionner correctement.
2. Les poignées doivent être libres de toute trace d'huile et de carburant.
3. Ne démarrez ou n'utilisez jamais le moteur dans un endroit ou un bâtiment fermé. Les fumées d'échappement contiennent un produit dangereux : le monoxyde de carbone.
4. Laissez le ralenti du moteur tourner de façon appropriée afin que la tête de coupe s'arrête complètement lorsque la gâchette est relâchée.
5. Assurez-vous d'avoir bien arrêté le moteur avant de faire le plein de l'appareil, d'assurer son entretien ou de l'abandonner quelques instants.
6. Utilisez toujours vos deux mains pour tenir l'appareil.
7. Ne pas utiliser d'accessoire ou de pièce de rechange autre que celles qui sont recommandées pour cet appareil.

BIEN ENTRETENIR SON APPAREIL

1. Déconnectez la bougie avant d'assurer la maintenance de l'appareil sauf pour le réglage du carburateur.
2. Utilisez uniquement des pièces de rechange recommandées et d'origine afin d'éviter toute situation de danger et/ou l'annulation de votre garantie.
3. Portez des gants de protection lorsque vous manipulez des lames métalliques ou en assurez leur maintenance.
4. Vous devez vider le carburant présent dans le réservoir lorsque vous transporter ou entreposer l'appareil.
5. Ne pas entreposer l'appareil ou le carburant dans un endroit fermé où les vapeurs du carburant risquent d'atteindre la flamme nue de chauffe-eaux, de chaudières, etc.
6. Conservez l'appareil dans un endroit sec hors de portée des enfants.
7. A l'exception de la maintenance expliquée dans ce mode d'emploi, seul du personnel compétent est en mesure d'effectuer l'entretien du moteur. L'entretien inapproprié du silencieux et du volant d'inertie risque de provoquer de graves accidents.



AVERTISSEMENT

L'essence est hautement inflammable. Évitez de fumer ou d'approcher une flamme ou des étincelles à proximité du carburant. Assurez-vous de couper le moteur et de le laisser refroidir avant de faire le plein de l'appareil. Choisissez un sol dégagé en extérieur pour faire le plein et déplacez-vous à une distance d'au moins 3 mètres par rapport au point de remplissage avant de démarrer le moteur.

RÈGLES POUR UN USAGE SANS RISQUE

1. Le moteur est lubrifié par une huile spécialement formulée pour une utilisation avec un moteur à essence à 2 temps et refroidi à l'air.
2. N'utilisez pas un mélange d'huile de type de refroidissement à eau, à 2 temps.

PROPORTION RECOMMANDÉE DU MÉLANGE D'ESSENCE 25 : HUILE 1

3. Les émissions des échappements sont contrôlées par les paramètres de base du moteur et par les éléments (ex. carburation, temps d'allumage et synchronisation de l'orifice) sans que l'ajout de matériel majeur ou l'introduction d'une matière inerte durant la combustion ne soient nécessaires.
4. Ces moteurs sont certifiés pour fonctionner avec de l'essence sans plomb.
5. Assurez-vous que vous utilisez de l'essence présentant un numéro d'octane minimum de 89RON.
6. Si vous utilisez une essence présentant une valeur d'octane inférieure à celle qui est recommandée, la température du moteur risque d'augmenter et provoquer ainsi un problème de moteur, tel que le grippage d'un piston.
7. L'essence sans plomb est recommandée afin de réduire la pollution de l'air, pour le bien de votre santé et de l'environnement.
8. Des essences ou des huiles de pauvre qualité risquent d'endommager les bagues d'étanchéité ou le réservoir du moteur.

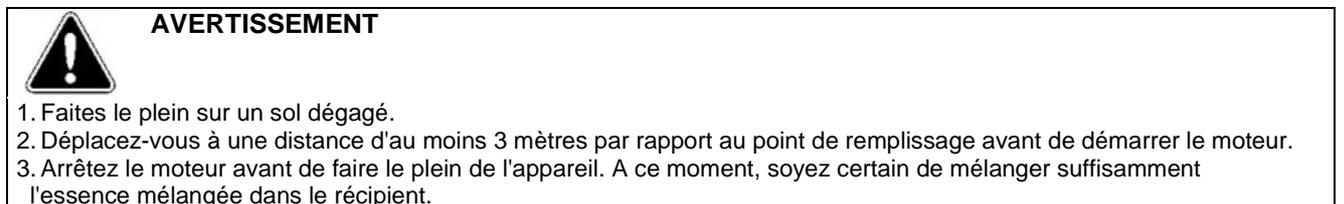
RÈGLES SPÉCIFIQUES AU MODÈLE



1. Placez le bouchon du carburant sur une surface propre.
2. Mettez de l'essence dans un récipient agréé, propre.
3. Versez l'huile et agitez le tout.
4. Versez le reste de l'essence, puis agitez à nouveau pendant au moins une minute. Certaines huiles sont difficiles à agiter en fonction des ingrédients qu'elles contiennent; il suffit donc de bien agiter l'essence afin de durer plus longtemps. Attention au fait que si le mélange est insuffisant, il y a risque accru de voir le piston se gripper.
5. Placez des indications claires sur l'extérieur du récipient afin d'éviter un mélange avec de l'essence ou d'autres récipients.
6. Indiquez le contenu à l'extérieur du récipient afin d'assurer une identification aisée.

REPLISSAGE DE L'APPAREIL

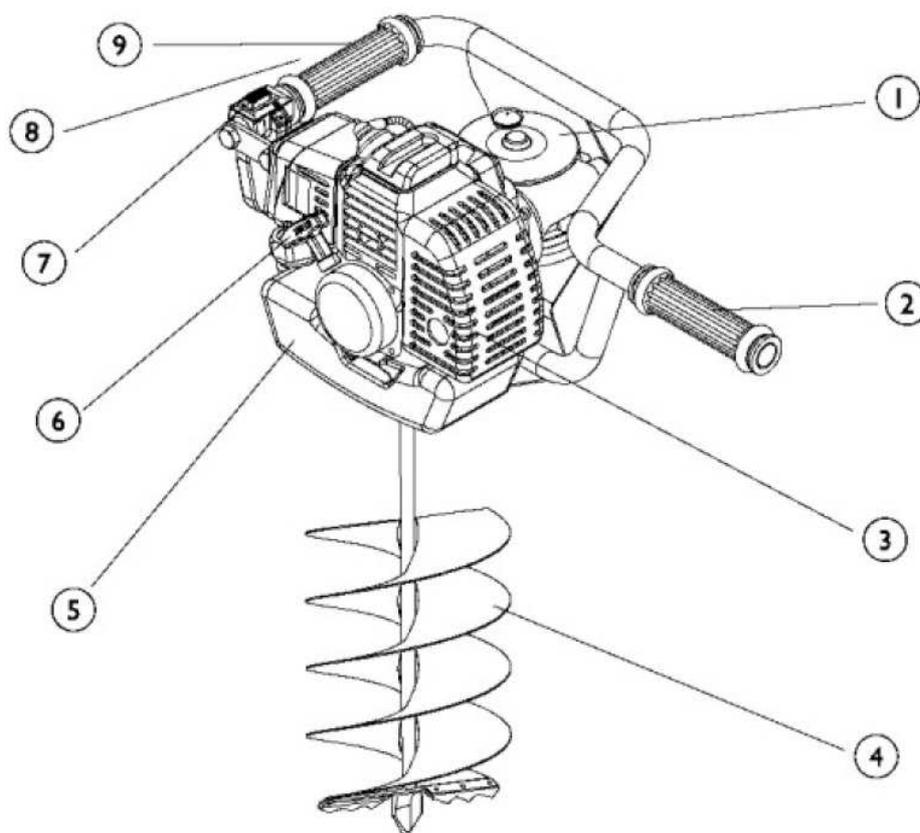
1. Placez le bouchon du carburant sur une surface propre.
2. Placez le carburant dans le réservoir jusqu'à atteindre 80% de sa capacité totale.
3. Serrez le bouchon fermement et essuyez les éventuelles gouttes de carburant qui auraient débordé autour de l'appareil.



POUR UNE DURÉE DE VIE PROLONGÉE DE VOTRE MOTEUR, ÉVITEZ :

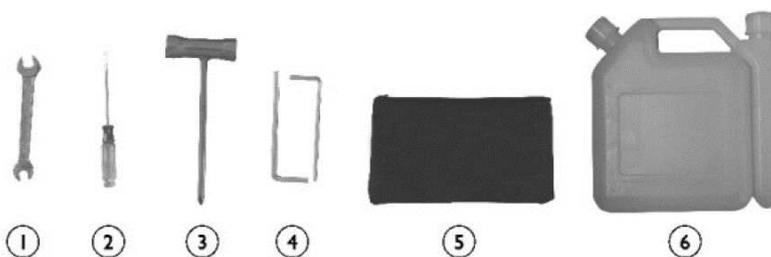
1. Le carburant sans huile (essence brute) - Il risque d'endommager gravement les parties internes du moteur très rapidement.
2. L'essence-Alcool - Cela peut provoquer la détérioration des pièces en caoutchouc et/ou en plastique, ainsi que l'interruption de la lubrification du moteur.
3. Les mélanges de carburant qui n'ont pas servi pendant une période d'un mois ou plus risquent de boucher le carburateur et provoquer un mauvais fonctionnement du moteur.
4. Si vous êtes amené à stocker le produit pendant une période prolongée, nettoyez le réservoir de carburant après l'avoir vidé. Ensuite, activez le moteur, puis videz le carburateur du combustible complexe.
5. Si vous devez racler le récipient du mélange d'huile usagé, faites-le uniquement à un endroit de dépôt agréé.

DESCRIPTION



- 1. Carter d'engrenage
- 2. Poignée main gauche
- 3. Moteur
- 4. Mèche
- 5. Réservoir de carburant

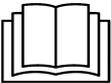
- 6. Poignée de la corde du démarreur
- 7. Commutateur d'arrêt/d'allumage
- 8. Manette des gaz (non visible)
- 9. Poignée main droite



- 1. Clé
- 2. Tournevis
- 3. Clé/tournevis à bougie

- 4. Clé hexagonale x 2
- 5. Kit d'outils
- 6. Récipient pour mélange de carburant

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériel.
	Lisez le manuel avant toute utilisation.
	Portez des protections auditives.
	Portez des lunettes de sécurité.
	Protection de main et de pied d'usure.
	Portez un casque protecteur
	Éloignez les personnes et les animaux du lieu de travail !
	Risque de blessure dû à l'éjection de pièces ! Toujours maintenir une distance de sécurité suffisante.
	Garder les mains et les pieds à l'écart de la tarière.
	Surface brûlante
	NE PAS approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.

	NE PAS fumer Près du carburant.
	Tenir fermement la tarière à deux mains pendant l'utilisation.
	Ne jamais utiliser la tarière dans des endroits où se trouvent des lignes électriques/téléphoniques ou des conduites d'eau/gaz enterrées.
	Arrêt d'urgence
	Réglage du carburateur - Mélange haut régime
	Réglage du carburateur - Ralenti
	Réglage du carburateur - Mélange bas régime
	Starter volet de départ position START (fermé)
	Starter volet de départ position RUN (ouvert)
	Mélange huile et essence
	Poire d'amorçage
	Allumage MARCHE/ARRÊT
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.

CONDITION PHYSIQUE ET ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Les opérateurs et autres personnes présentes risquent des blessures si l'outil n'est pas utilisé correctement ou si les précautions de sécurité ne sont pas prises. Des vêtements et un équipement de sécurité adéquats doivent être portés lors de l'utilisation de l'outil.

Condition physique

Le jugement et les capacités physiques de l'opérateur peuvent être réduits :

- s'il est malade,
- s'il est sous l'influence de médicaments,
- s'il est sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

N'utiliser l'outil qu'en bonne condition physique et mentale.

Protection des yeux

Porter des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 ou CE lors de toute utilisation de l'outil.

Protection des mains

Porter des gants antidérapants épais pour améliorer la prise sur les poignées de l'outil. Les gants réduisent également la transmission des vibrations du moteur aux mains.

Protection auditive

BRICK recommande le port d'une telle protection chaque fois que l'outil est utilisé.

Vêtements appropriés

Porter des vêtements solides et bien ajustés :

- Porter un pantalon long et une chemise à manches longues.
- NE PAS PORTER DE SHORTS,
- NE PAS PORTER DE CRAVATE, FOULARD OU BIJOUX.

Porter des chaussures de travail à semelles antidérapantes.

- NE PAS PORTER DE SANDALES,
- NE PAS UTILISER L'OUTIL PIEDS NUS.

Garder les cheveux longs à l'écart du moteur et de l'air.

Les protéger avec un chapeau ou un filet.

Temps chaud et humide

Le port de vêtements protecteurs épais peut accroître la fatigue de l'opérateur et causer un coup de chaleur.

Effectuer le travail le plus pénible le matin de bonne heure ou en fin d'après-midi, lorsque les températures sont plus basses.

Vibrations et froid

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Une telle exposition peut provoquer des picotements et des brûlures, suivis d'une décoloration et d'un engourdissement des doigts. Il est fortement recommandé de prendre les précautions suivantes, dans la mesure que l'on ignore l'exposition minimum pouvant déclencher ces symptômes.

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- Maintenir le corps au chaud, particulièrement la tête, le cou, les chevilles, les mains et les poignets.
- Maintenir une bonne circulation sanguine en agitant vigoureusement les bras pendant de fréquentes pauses et en s'abstenant de fumer.
- Limiter les heures de travail. Essayer de compléter chaque journée par des travaux n'exigeant pas l'utilisation de l'outil ou de tout autre matériel portatif à moteur.
- En cas de douleurs, de rougeur ou de gonflement des doigts, suivi d'un blanchissement et d'une perte de sensation, consulter un médecin avant toute autre exposition au froid et aux vibrations.

Microtraumatismes répétés

On pense qu'une utilisation excessive des muscles et des tendons des doigts, des mains, des bras et des épaules peut provoquer un endolorissement, une enflure, un engourdissement, une faiblesse et des douleurs aiguës. Certains mouvements répétitifs des mains peuvent présenter un risque élevé de microtraumatismes répétés, dont un cas extrême est le syndrome métacarpien. Ce syndrome risque de se produire lorsque le poignet enfle et pince un nerf vital traversant le canal. Certains pensent qu'une exposition prolongée aux vibrations peut contribuer à ce syndrome, susceptible de causer des douleurs aiguës pendant des mois, voire des années.

Pour réduire le risque de microtraumatismes répétés/syndrome métacarpien :

- Éviter de courber, étirer ou tordre le poignet. Essayer au contraire de le maintenir droit. En outre, se servir de toute la main, pas simplement du pouce et de l'index, pour saisir.
- Faire des pauses régulières pour minimaliser les efforts répétitifs et reposer les mains.
- Réduire la vitesse et la force des mouvements répétitifs.
- Faire des exercices de musculation des mains et des bras.
- En cas de picotement, engourdissement ou douleurs dans les doigts, les mains, les poignets ou les bras, cesser immédiatement d'utiliser tout équipement motorisé et consulter un médecin. Plus les microtraumatismes répétés et le syndrome métacarpien sont diagnostiqués rapidement, plus les lésions nerveuses et musculaires permanentes ont des chances d'être évitées.



DANGER

Ne pas utiliser ce produit à l'intérieur ou dans des endroits mal aérés. Les gaz d'échappement contiennent des substances toxiques pouvant causer des lésions graves ou mortelles.

- Fournir le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité d'utilisation à tous les opérateurs.
- Examiner l'endroit à forer. Prendre garde aux installations souterraines telles que lignes électriques/téléphoniques/câble vision et conduites d'eau ou de gaz.

ÉQUIPEMENT

- Ne jamais utiliser la tarière sans avoir consulté les autorités locales au sujet de l'épaisseur de la glaces des lacs, étangs et rivières.
- Avertir les autres travailleurs et personnes présentes et empêcher les enfants et animaux domestiques d'approcher à moins de 3 m lorsque la tarière est en fonctionnement.
- L'utilisateur et tout aide éventuel doivent porter l'équipement et les vêtements de protection requis pour l'utilisation. Ne pas porter de vêtements amples ou flottants lors de l'utilisation de la tarière.
- Ne laisser en aucun cas des enfants utiliser la tarière.
- Toujours garder les mains, bras, jambes et pieds à l'écart de la tarière en rotation.
- Ne pas déplacer la tarière d'un trou à un autre avec le moteur en marche.
- Toujours arrêter le moteur avant d'effectuer des réparations ou entretiens.
- Toujours tenir la tarière à deux mains par les poignées pendant le fonctionnement.
- Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas se tenir sur des surfaces glissantes, irrégulières ou instables.
- Ne pas utiliser la tarière autrement que debout.
- Pendant le fonctionnement, l'ensemble de l'outil, en particulier l'arbre moteur, le bloc moteur, l'échappement et le carter d'engrenages peuvent devenir trop chauds pour être touchés. Éviter tout contact pendant l'utilisation et immédiatement après l'arrêt.





AVERTISSEMENT

Utiliser exclusivement des accessoires approuvés par BRICK.

L'usage d'accessoires non approuvés peut entraîner des blessures graves.

Lire et respecter toutes les consignes de sécurité de ce manuel et du manuel de sécurité.

BRICK décline toute responsabilité en cas de défaillance de dispositifs de coupe ou accessoires n'ayant pas été testés et approuvés par BRICK.

- Vérifier le serrage et la présence des écrous, boulons et vis. Serrer et/ou remplacer selon le besoin.
- Vérifier que la tarière est solidement montée et en bon état de marche.
- Les lames à glace sont très affûtées. Porter des gants lors du remplacement ou de la manipulation.
- Les réparations doivent exclusivement être confiées à un concessionnaire réparateur BRICK agréé.
- N'utiliser que les accessoires et pièces recommandés dans ce manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent entraîner l'amputation des doigts et causer de graves blessures.

Garder les mains, les vêtements et les objets pendants à l'écart de toutes les ouvertures.

- TOUJOURS arrêter le moteur, débrancher la bougie et vérifier que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstacles, d'enlever les débris ou d'effectuer l'entretien de l'outil.
- NE PAS démarrer ni utiliser l'outil si les protections et les capots protecteurs ne sont pas tous correctement installés sur l'outil.
- NE JAMAIS mettre la main dans une ouverture lorsque le moteur tourne. Les pièces en mouvement ne sont pas toujours visibles dans les ouvertures.



AVERTISSEMENT

Vérifier l'absence de fuite et de dégât au niveau du réservoir de carburant, particulièrement si l'outil est tombé.

En cas de dégât ou de fuite, ne pas utiliser l'outil afin d'éviter tout risque de blessures ou de dommages matériels.

Avant d'utiliser à nouveau l'outil, le faire réparer par un concessionnaire réparateur agréé.

MANIPULATION DU CARBURANT



DANGER

Le carburant est TRÈS inflammable. Faire preuve d'extrême prudence lors du mélange, de l'entreposage ou de la manipulation pour éviter tout risque de blessure grave.

- Utiliser un jerrican agréé.
- NE PAS fumer près du carburant.
- NE PAS approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Il est possible que des réservoirs/jerricans de carburant soient sous pression. Toujours dévisser leur bouchon lentement pour permettre une égalisation de pression.
- NE JAMAIS faire le plein de carburant d'un outil dont le moteur est CHAUD ou en service!
- Ne remplissez pas réservoir de carburant au-dessus de le niveau plein. Immédiatement essuyer tous l'essence perdu.
- NE PAS faire l'appoint de carburant à l'intérieur. TOUJOURS le faire à l'extérieur sur un sol nu.
- Bien serrer le bouchon du réservoir de carburant et le bidon après avoir fait l'appoint.
- Rechercher toute fuite de carburant. En cas de fuite, ne pas faire démarrer ni utiliser l'outil tant que la fuite n'est pas réparée.
- S'éloigner d'au moins 3 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.

IMPORTANT

Le déversement de carburant est l'une des principales causes d'émissions d'hydrocarbures. Certains gouvernements exigent l'usage de récipient à blocage automatique pour réduire les déversements de carburant.

Après utilisation

- NE PAS remiser l'outil avec du carburant dans le réservoir. Des fuites peuvent se produire. Vidanger le carburant dans un jerrican homologué pour l'entreposage.

Remisage

Les lois concernant l'entreposage de carburant varient selon les localités. Contacter les autorités locales pour les lois applicables. Par mesure de précaution, conserver le carburant dans un jerrican hermétique homologué. Entreposer dans un local inoccupé, bien ventilé loin de sources d'étincelles et flammes.

IMPORTANT

Le carburant entreposé vieillit. Ne pas mélanger plus de carburant que l'on ne compte utiliser dans les trente (30) jours, quatre-vingt-dix (90) jours si un additif est employé.

IMPORTANT

Le carburant deux temps peut se séparer lors de l'entreposage. TOUJOURS agiter le jerrican avant usage.

MONTAGE

Mise en place de la mèche

1. Placez la mèche sur l'arbre de sortie. (FIG 1)
2. Insérez la broche de verrouillage et fixez-la à l'aide de la goupille fendue. (FIG 2)

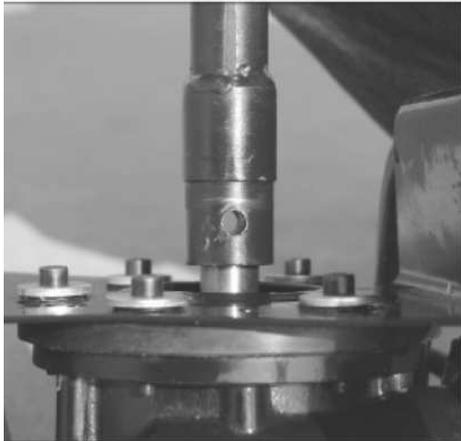


Figure 1



Figure 2

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Démarrage du moteur

- I. Remplissez le réservoir avec un mélange de carburant suivant un rapport carburant-huile de 25:1. (200 ml d'huile pour 5 litres de carburant sans plomb).



AVERTISSEMENT

Déplacez-vous à une distance d'au moins 3 mètres par rapport au point de remplissage avant de démarrer le moteur.

2. Placez le levier d'étrangleur sur la position fermée. (FIG 3)



Figure 3

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Figure 4

3. Appuyez sur la pompe d'amorce plusieurs fois jusqu'à ce que le trop-plein de carburant s'écoule dans le tuyau transparent. (FIG. 4)
4. Placez l'interrupteur d'allumage sur la position "ON" (marche). (FIG. 5)
5. En tenant le cadre d'une façon ferme, tirez sur le démarreur de recul pour démarrer le moteur. (FIG. 6)



AVERTISSEMENT

Tenez la mèche éloignée de tout ce qui l'entoure lorsqu'elle commence à tourner au démarrage du moteur.

6. Lorsque le moteur est démarré, ouvrez progressivement l'étrangleur (choke) et relâchez la manette des gaz.
7. Laissez le moteur chauffer pendant 30 secondes avant de commencer à travailler.

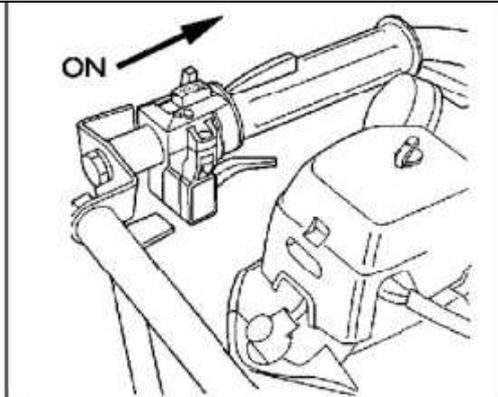


Figure 5



REMARQUE

1. Si vous devez redémarrer immédiatement après avoir arrêté le moteur, vous devez garder l'étrangleur ouvert.
2. Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, il est peut-être noyé. Enlevez et séchez la bougie, puis essayez à nouveau de démarrer en laissant l'étrangleur ouvert.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Relâchez la gâchette des gaz et laissez tourner le moteur pendant 30 secondes.
2. Mettez le commutateur d'allumage en position "ARRÊT". (FIG. 7)



Figure 6



IMPORTANT

Sauf dans les cas d'urgence, évitez d'arrêter le moteur tout en tirant sur la gâchette des gaz.

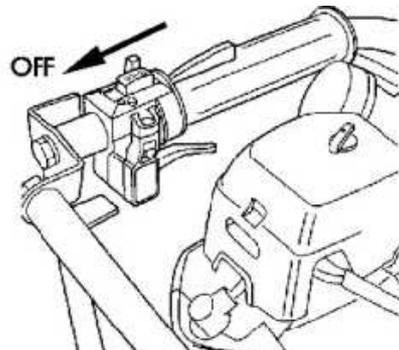


Figure 7

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FORER (FIG. 8)

1. Maintenez fermement la mèche sur une position large et tenez la poignée à l'aide des deux mains.
2. Un mouvement brusque risque de se produire au contact de la mèche avec des pierres ou des racines enfouies dans le sol. Maintenez donc constamment la mèche de façon ferme afin d'anticiper ce genre de mouvement.
3. Commencez à forer à mi-régime, puis augmentez progressivement le régime du moteur de façon à ce que la mèche entre en douceur dans le sol.
4. Lorsque la mèche se retrouve coincée dans le sol et qu'elle ne peut plus être retirée, arrêtez le moteur et tournez la mèche dans le sens contraire des aiguilles.



Figure 8

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer, inspecter ou réparer la mèche, assurez-vous que le moteur est à l'arrêt et refroidi. Enlevez la borne de la bougie afin d'éviter tout démarrage accidentel.

INSPECTION QUOTIDIENNE

1. Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous sont solidement fixés et qu'aucune pièce ne vient à manquer.
2. Vérifiez que du carburant ne fuit pas.

INSPECTION RÉGULIÈRE

I. Contrôlez le filtre à air toutes les 50 heures d'utilisation ou plus fréquemment si les conditions d'utilisation se font dans un environnement poussiéreux, puis nettoyez l'élément avec de l'eau savonneuse chaude si nécessaire. Séchez complètement avant d'installer. (FIG. 9)

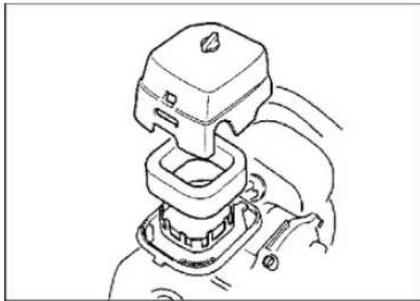


Figure 9

2. Contrôlez la bougie toutes les 50 heures d'utilisation, puis nettoyez l'écart avec une brosse métallique. L'écart doit être fixé à 0,6-0,7 mm. (FIG. 10)

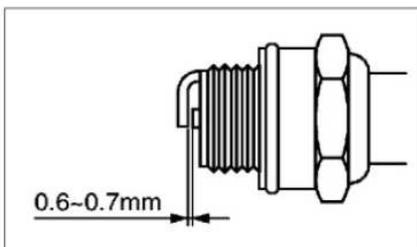


Figure 10

FILTRE A CARBURANT (FIG. 11)

Un filtre à carburant encrassé peut entraîner un manque de puissance et diminuer la reprise de l'appareil. Contrôlez le filtre à carburant toutes les 25 heures d'utilisation.

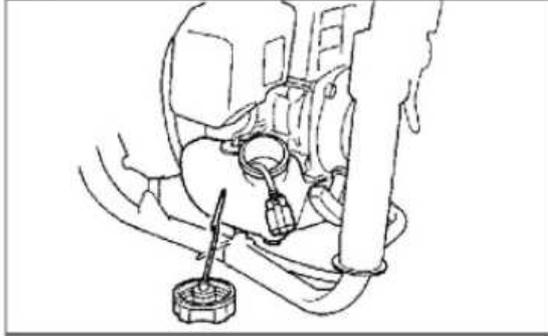


Figure 11

ENTRETIEN

1. A l'aide d'un petit crochet, retirez du réservoir la ligne de carburant et le filtre.
2. Démontez le montage du filtre.
3. Si nécessaire, remplacez par un nouveau filtre ou nettoyez-le en soufflant de l'air à l'intérieur après avoir vaporisé auparavant un solvant pour nettoyer le carburateur.

FENTE D'AERATION A L'ENTREE D'AIR

Contrôlez la fente d'aération à l'entrée d'air et la zone autour des ventilateurs de refroidissement du cylindre toutes les 25 heures, afin d'anticiper tout blocage, et enlevez les déchets qui se seraient fixés à la machine.

NIVEAU D'HUILE

Contrôlez le niveau d'huile de l'engrenage toutes les 50 heures d'utilisation et changez l'huile si nécessaire. (huile spéciale CK1220)

- Remplacez l'huile si elle est épaisse ou si des particules de métal sont visibles.
- Remplissez d'environ 150 ml de nouvelle huile dans le carter du boîtier.

INTERVALLES DE CHANGEMENT RECOMMANDÉS

1^{er}. Après 50 heures d'utilisation.

2^{ème} et suivants : Toutes les 100 heures d'utilisation.

Enlevez le moteur de la boîte d'engrenage, puis contrôlez l'état de l'embrayage toutes les 100 heures d'utilisation. Essayez l'huile présente sur le tambour et les patins, puis remplacez les pièces en cas d'usure.

ENTREPOSAGE

1. Videz le réservoir à carburant et poussez sur une poire d'appel jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant.
2. Enlevez la bougie d'allumage, et versez environ une cuillère à soupe d'huile moteur 2 temps dans le cylindre. Montez le moteur en régime plusieurs fois et remplacez la bougie.
3. Brossez la saleté présente sur la mèche et appliquez une solution antirouille.
4. Entrez la machine dans un endroit sec et non poussiéreux.

Conseil

Si vous rangez le moteur pendant une période prolongée sans vider le réservoir de carburant, le dépôt de carburant empêchera le passage de celui-ci dans le carburateur ainsi que dans le filtre à essence.

Cela provoquera un dysfonctionnement du moteur.

En ce sens, assurez-vous de toujours vider complètement le carburant avant de ranger le moteur.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Ces règles de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers éventuels. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent requièrent votre plus grande attention et compréhension.

Les avertissements de sécurité en soi n'éliminent pas le danger. Les instructions d'avertissement qu'ils contiennent ne remplacent pas les mesures nécessaires pour la prévention des accidents.



AVERTISSEMENT

Observez ce symbole qui vous montre les précautions de sécurité à respecter. Il signifie : "Attention ! Soyez vigilant ! Votre sécurité est concernée."

Le non-respect d'un avertissement de sécurité peut entraîner de graves blessures pour vous et pour autrui. Respectez en permanence les instructions de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure corporelle.

N'essayez pas d'utiliser cet outil tant que vous n'avez pas lu et assimilé intégralement les consignes de sécurité, etc. contenues dans ce mode d'emploi. Toute inobservation de cette consigne peut provoquer un accident impliquant entraînant un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles. Conservez ce mode d'emploi et relisez fréquemment son contenu, en particulier la partie réservée à une utilisation sans risque, et communiquez-le à quiconque est appelé à utiliser cet outil.



L'utilisation de n'importe quel outil peut entraîner le jet de corps étrangers dans les yeux, et provoquer des dommages irréversibles pour la vue.

Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de porter des lunettes ou des verres de sécurité équipés de protections latérales et un bouclier intégral pour le visage si cela s'avère nécessaire. Nous vous recommandons un masque de sécurité à vision large que vous pouvez utiliser au-dessus des lunettes classiques ou des lunettes de sécurité standard équipées de protections latérales.

FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

GARANTIE CONCERNANT LA TARIÈRE A POTEAUX

Cette garantie ne s'applique pas :

- (i) lorsque ce produit a fait l'objet d'une utilisation inappropriée, d'un abus, d'un accident ou d'un manque d'attention;
- (ii) lorsque ce produit a été utilisé pour un but autre que celui pour lequel le produit est conçu ou adapté;
- (iii) lorsque la réparation de ce produit a été entreprise par une personne non agréée par la Société pour réaliser ce genre de travail ou des pièces non autorisées par la Société ont été employées;
- (iv) si ce produit a été utilisé à des fins industrielles.

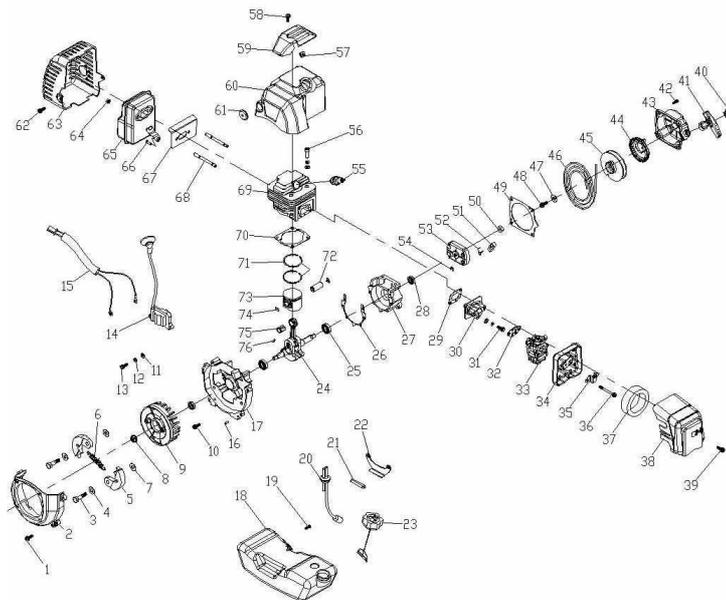
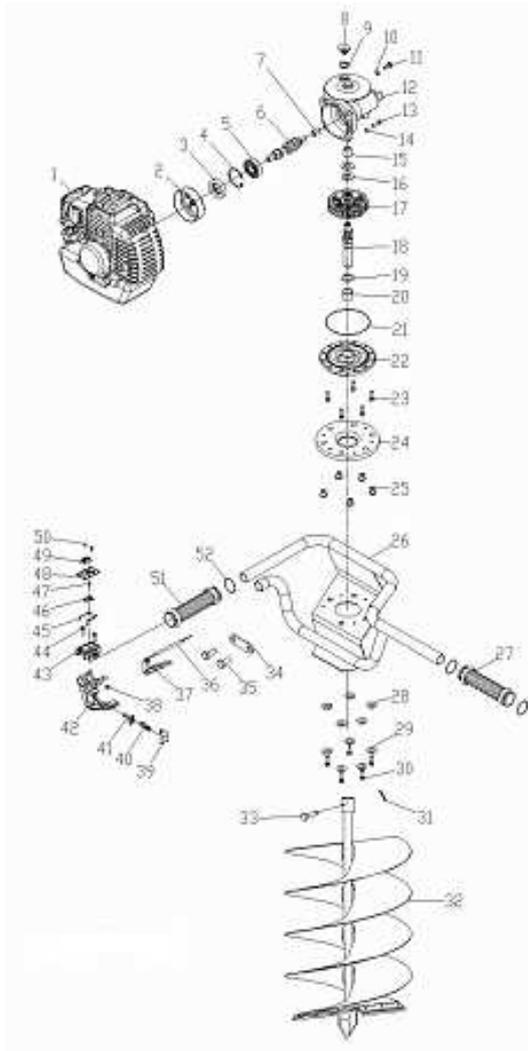
Si la réparation de ce produit s'avère nécessaire durant la période de garantie, l'acheteur est tenu de contacter un agent agréé ou la Société > info@eco-repa.com. Afin de pouvoir bénéficier de la garantie, l'acheteur doit présenter le reçu d'achat indiquant le nom du détaillant et la date d'achat ainsi qu'une Carte de Garantie complétée. La période de la garantie court à compter de la date d'origine de l'achat, indépendamment de toute réparation ou de tout remplacement de pièce ultérieur. Aucune autre garantie que celle qui figure dans le présent document, tant orale qu'écrite, ne sera autorisée comme étant faite au nom de la Société. L'acheteur est responsable de la livraison vers la Société ou l'agent agréé et il supportera tous les frais en rapport avec le renvoi du produit et/ou la livraison des pièces éventuelles. Les dégâts dus au transport ne sont pas couverts par cette garantie et les acheteurs devraient enlever du produit tous les liquides (si cela s'applique) avant de renvoyer le produit et l'emballer de façon sûre afin d'éviter tout dommage éventuel.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Les pièces ou composants à usure normale sont soumis à des conditions différentes, à savoir : Les pièces ou composants à usure normale ou la réparation requise pour réaliser une maintenance normale et régulière de ce produit ne sont pas couverts par la garantie sauf si un agent agréé ou la Société les a signalés comme défectueux. Les pièces à usure normales incluent, mais sans aucune restriction :

mèche, bougie, réglage, filtres à air et à carburant, lubrifiants

Tout renvoi basé sur la liste des pièces à usure normale fournie ci-avant ne sera pas accepté dans le cadre de cette garantie, car elles sont considérées comme des consommables et il se fera aux frais de l'acheteur.



SN : 2014.03 :001~225
12.02.10386
Date d'arrivée: 05/05/2014
Année de production : 2014

FR

Déclaration de conformité



Nous « **GARDEO** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: TARIERE

Type: GTT49-1D

Directives européennes en vigueur :

2006/42/ CEE – 2004/108/CEE
2000/14/ CEE Modifier par 2005/88/CEE
97/68/CEE Modifier par 2006/96/CEE

Normes harmonisées appliquées :

EN1679-1 :1998+A1 :2011
EN ISO 12100-1 :2010
EN ISO 12100-2 :2010
EN ISO 14982 : 2009
En ISO 3744 :1995
EN ISO 11094 :1991

**GARDEO,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

Belgique Février 2014

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

GARDEO,
rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

Caractéristiques techniques

Produit: TARIERE

Type: GTT49-1D

Cylindrée cm³ 49.4

Poids kg 11,5

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable ISO 6798 :1995 :

Pression acoustique LpA	89 dB(A)	K = 3 dB(A)
Puissance acoustique LwA	109 dB(A)	K = 3 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

Au ralenti - vibrations: 25.9m/s²

Vibration à la vitesse max : 44,3 m/s²

K= 1.5 m/s²



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine 2014